



Руководство пользователя

# ВКС-Терминал Sber

SDTM

## **Назначение и условия применения**

Терминал Sber SDTM – высокопроизводительный кодек для переговорных комнат малого и среднего размера. Поддерживает подключение внешнего оборудования для видеоконференций: камеры, массива микрофонов, панели управления, дисплеев и другого. С помощью этого оборудования обеспечивает двустороннюю связь: транслирует видео и звук на терминалы других переговорных комнат, а также получает и выводит видео и изображение оттуда. Для работы терминал должен быть подключён к микширующему серверу предприятия через интернет или локальную сеть.

Терминал может использоваться для оборудования переговорной комнаты как в производственной, так и в непроизводственной сфере экономической деятельности. Устройство не предназначено для использования в личных целях и для решения задач, не связанных с деятельностью организации-приобретателя терминала.

## **Требования к квалификации персонала**

К работе с терминалом допускаются сотрудники, которые:

- прошли обучение работе с системой конференц-связи;
- ознакомлены с правилами техники безопасности при работе с автоматизированными системами, в том числе с системами конференц-связи.

Знания сотрудников проверяются ответственным за допуск персонала к работе либо начальником подразделения, в котором работают сотрудники.

## **Регламент работы с терминалом**

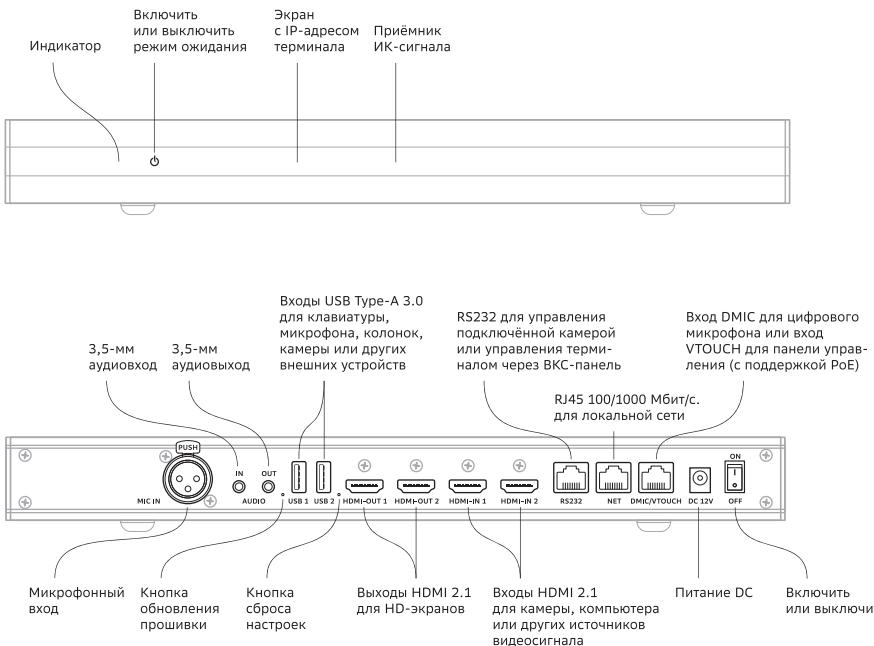
Терминал должен использоваться в офисном помещении внутри переговорной комнаты. Для обеспечения надлежащей работы терминала сотрудникам, пользующимся устройством, необходимо следовать указаниям, содержащимся в этом руководстве пользователя.

Расположение терминала должно определяться инструкциями по охране труда, а также внутренними инструкциями организации-приобретателя. Помещение, в котором расположен терминал, должно соответствовать требованиям по безопасному использованию, приведённым в этом руководстве пользователя.

Обслуживание терминала должно выполняться не реже раза в квартал. Обслуживание выполняется персоналом организации-приобретателя.

# Внешний вид терминала

3



## Подключение терминала

Подключение терминала к периферийному оборудованию и монтируемому серверу должно выполняться с помощью технического персонала организации-приобретателя. Инструкции по подключению и администрированию доступны на сайте [sberdevices.ru/help-b2b/conference](http://sberdevices.ru/help-b2b/conference)

## Технические характеристики

**Размеры (д × ш × в):** 348 × 148 × 37 мм

**Вес нетто:** 1,4 кг

**Цвет:** серый

**Материал корпуса:** алюминий

**Память:** DDR 4 ГБ, EMMC 16 ГБ

**Процессор:** 4 × ARM Cortex-A76 и 4 × ARM Cortex-A55

**Питание:** ... 12 В

**Операционная система:** Android 12

**Wi-Fi:** 802.11b/g/n

**Комплект поставки:** терминал, адаптер питания, руководство пользователя

## Использование терминала

1. Включите терминал с помощью переключателя на задней панели устройства.
2. Дождитесь загрузки устройства.
3. Создайте видеозвонок или присоединитесь к нему с помощью периферийного устройства, например ВКС-панели. Подробнее об управлении конференц-связью: [sberdevices.ru/help-b2b/conference](http://sberdevices.ru/help-b2b/conference)

## Меры безопасности

- Пользуйтесь терминалом и аксессуарами только в отапливаемых помещениях без воздействия опасных и вредных факторов.
- Используйте терминал и аксессуары при температуре **от 0 до 40 °C** и относительной влажности воздуха **от 10 до 80 %** без образования конденсата.
- Если устройство и аксессуары хранились или перевозились при отрицательной температуре, перед включением выдержите их при температуре **выше 15 °C** не менее двух часов.
- Подключайте адаптер только к сети электропитания 230 В и частотой 50/60 Гц. Убедитесь, что адаптер до конца вставлен в терминал и розетку.
- Используйте только аксессуары из комплекта поставки.
- Перед тем, как подключать адаптер к терминалу, выньте адаптер из розетки.
- Во время грозы вынимайте адаптер из розетки.
- Адаптер должен подключаться к розетке с заземлением.
- Не перегибайте кабель питания, не ставьте на него мебель или другие тяжёлые предметы. Не располагайте кабель в проходном месте.

- Не размещайте терминал и аксессуары рядом с источниками тепла и под прямыми солнечными лучами.
- Не подвергайте экран терминала долгому воздействию интенсивных источников света.
- Берегите устройства от вибрации, ударов, повреждений, сильных магнитных полей.
- Ставьте терминал и аксессуары только на твёрдую ровную поверхность либо надёжно закрепляйте на стене.
- Не трогайте терминал и аксессуары влажными руками.
- Не допускайте попадания в терминал и аксессуары посторонних предметов и жидкостей.
- Не вскрывайте корпус терминала и аксессуаров, не пользуйтесь ими с разобранным корпусом.
- Не пытайтесь самостоятельно модифицировать или ремонтировать терминал и аксессуары. При необходимости модификации или ремонта обратитесь в сервисный центр.
- Если какое-либо устройство повреждено, не работает, в него попала жидкость или посторонние предметы, отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Не оставляйте терминал и аксессуары включёнными без присмотра.
- Если долго не будете пользоваться терминалом и аксессуарами, отключите их от электричества.
- Не разрешайте детям пользоваться терминалом и аксессуарами без присмотра взрослых.

Больше об устройствах и их безопасной эксплуатации – на сайте [sberdevices.ru/help-b2b/conference](http://sberdevices.ru/help-b2b/conference)

## Устранение неисправностей

### Терминал не включается

- Убедитесь, что адаптер до конца вставлен в терминал и розетку.
- Проверьте, что переключатель на задней панели устройства находится в положении || («Включено»).
- Выньте адаптер из розетки, подождите 30 секунд, и подключите снова.
- Если ничего не помогло, обратитесь к техническому персоналу, обслуживающему переговорные комнаты.

### Проблемы с изображением или звуком

- Перезагрузите терминал: выключите его на 30 секунд с помощью переключателя на задней панели, затем снова включите.
- Убедитесь, что видео- и аудио-кабели до конца вставлены в терминал и периферийные устройства.

- 6 – Если ничего не помогло, обратитесь к техническому персоналу, обслуживающему переговорные комнаты.

## Обслуживание и уход

- Перед чисткой или обслуживанием терминала выньте адаптер из розетки, затем отсоедините его от терминала. После отсоедините другие кабели и устройства.
- Протирайте терминал и аксессуары мягкой безворсовой сухой тканью. Не чистите устройства химикатами.
- Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия на корпусе терминала. Если отверстия закупорены пылью или пухом и прочистить их не получается, обратитесь в сервисный центр.

## Транспортировка

Терминал и аксессуары можно транспортировать автомобильным, железнодорожным и авиационным транспортом на любое расстояние при условии защиты устройств от грязи и атмосферных осадков. Транспортируйте устройства только в крытом транспорте или в закрытом контейнере, на самолёте – в герметизированном отсеке. Условия транспортировки: температура **от -40 до +70 °C**, относительная влажность **от 0 до 95 %** без образования конденсата.

## Хранение и утилизация

- Храните устройства в упаковке, в вентилируемом помещении при температуре **от -40 до +70 °C** и относительной влажности **от 0 до 95 %** без образования конденсата.
- В помещении, где хранятся терминал и аксессуары, не должно быть паров кислот, щелочей и других химически активных веществ, способных вызвать коррозию. Также не должно быть легковоспламеняющихся и взрывоопасных газов и материалов.
- В помещении, где хранятся устройства, должна отсутствовать механическая вибрация.
- Во время хранения берегите устройства от ударов и сильных магнитных полей.
- Храните устройства на высоте не менее 20 см от земли, а также на расстоянии не менее 50 см от стен, источников тепла, окон и вентиляционных отверстий.
- Храните терминал и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Утилизируйте устройства в строгом соответствии с местными законами и нормами.



## Общая информация

ВКС-Терминал Sber. **Модель:** SDTM-001.

**Изготовитель и импортёр:** ООО «СалютДевайсы», Кутузовский

пр-т, д. 32, каб. 6.24, Москва, Россия, 121170. **Адрес изготовле-**

**ния:** Floor 2-3, Honghui Industry Zone, Baoan District, Shenzhen

City, China. **Дата изготовления:** 02.2024. Сделано в Китае.

### Устройство соответствует требованиям:

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиотехники».
- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Подробная информация об обязательном подтверждении соответствия: [sberdevices.ru/help-b2b/conference](http://sberdevices.ru/help-b2b/conference)

Сведения, содержащиеся в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Гарантия и срок службы

**Гарантия:** 12 календарных месяцев с даты подписания акта приёма-передачи. **Срок службы:** 60 календарных месяцев с даты подписания акта приёма-передачи.

Условия и правила гарантии определяются в договоре поставки с организацией-приобретателем устройства.

## Дополнительная информация



Руководство  
пользователя  
и сервисные центры  
[sberdevices.ru/help-b2b/  
conference](http://sberdevices.ru/help-b2b/conference)



Связаться  
с изготовителем  
[b2b\\_support@sberbank.ru](mailto:b2b_support@sberbank.ru)